

# VARIOKOFFER SET X-CASE X30

Variokoffer Set X-Case X30 | Set de valises Vario X-CASE X30 | Juego de maletas Vario X-CASE X30 | Set valigie Vario X-CASE X30

Art.-Nr: **30186-002**



 **WARNING!**

**PFLEGE UND WARTUNG**  
**CARE AND MAINTENANCE**  
**ENTRETIEN ET MAINTENANCE**



MAXIMUM WEIGHT



MAXIMUM SPEED, CHECK LOCAL LAWS.



ALWAYS SECURE AND LOCK PRODUCTS.



ONLY USE RECOMMENDED CLEANING PRODUCTS.



CASES ARE NOT DESIGNED TO PROTECT FRAGILE OBJECTS.



1 M. MINIMUM DISTANCE WITH POWER WASHER.

# ACCESORIES OPTIONAL

Art.-Nr: **43747-302** INNENTASCHESET  
INNER POCKET SET  
PAIRE DE SACOCHES INTÉRIEURES



# INCLUDED

INNENNETZ  
INNER NET  
FILET INTÉRIEUR



Art.-Nr: **30164-200** CODIERBARE SCHLÖSSER  
CODED LOCKS  
SERRURES CODÉES



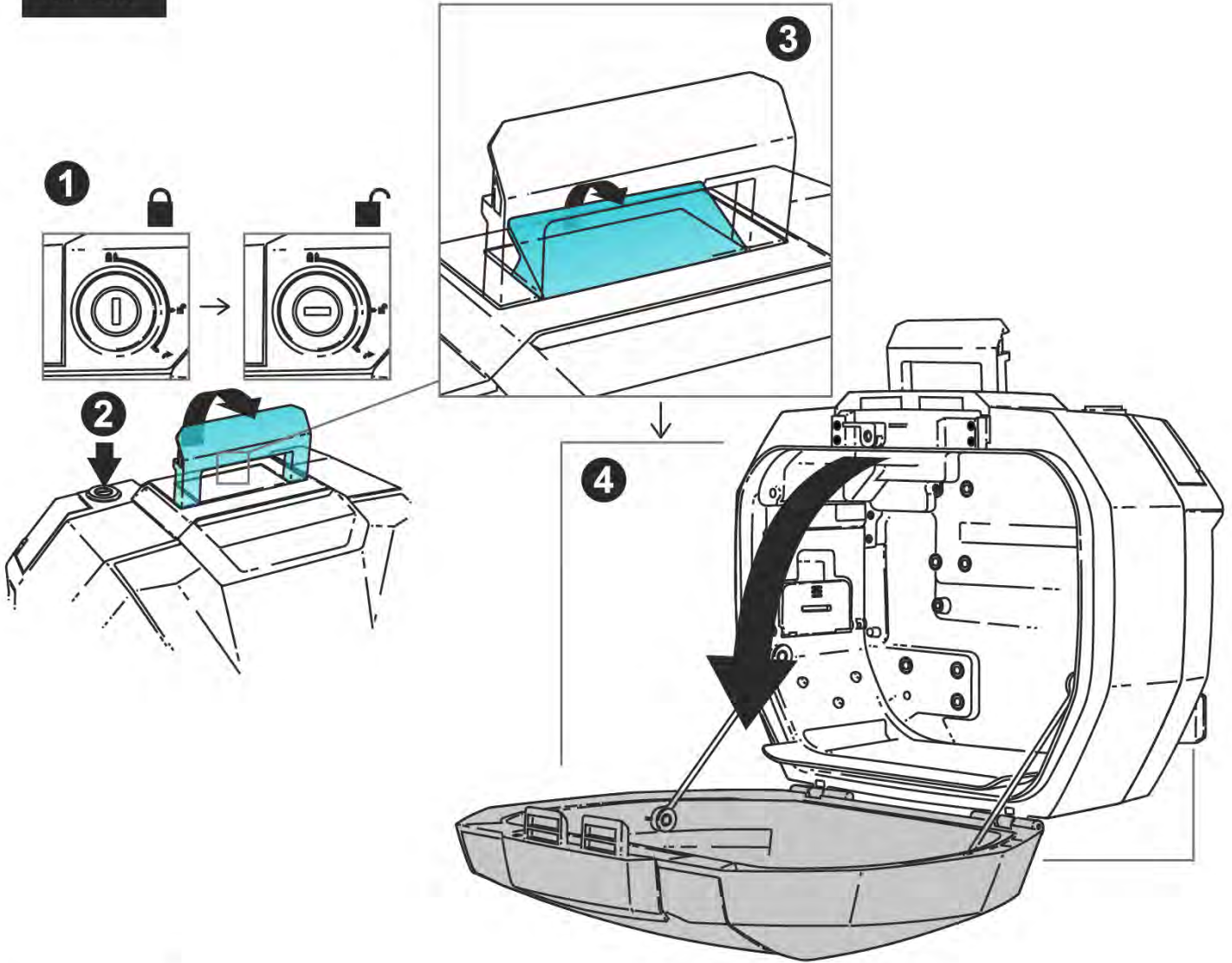
Art.-Nr: **30187-002** ADAPTER X-RACK



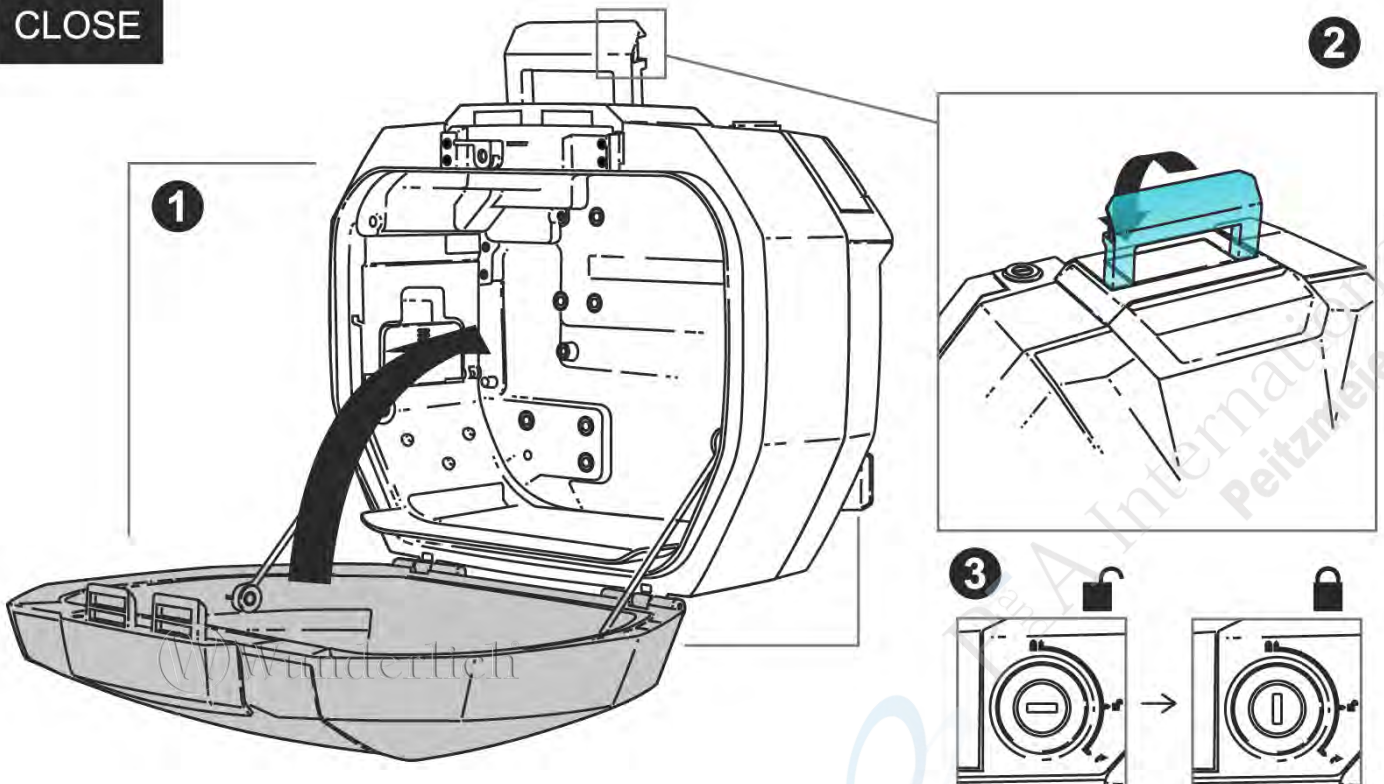
P and A International  
Peitzmeier Co.



# OPEN

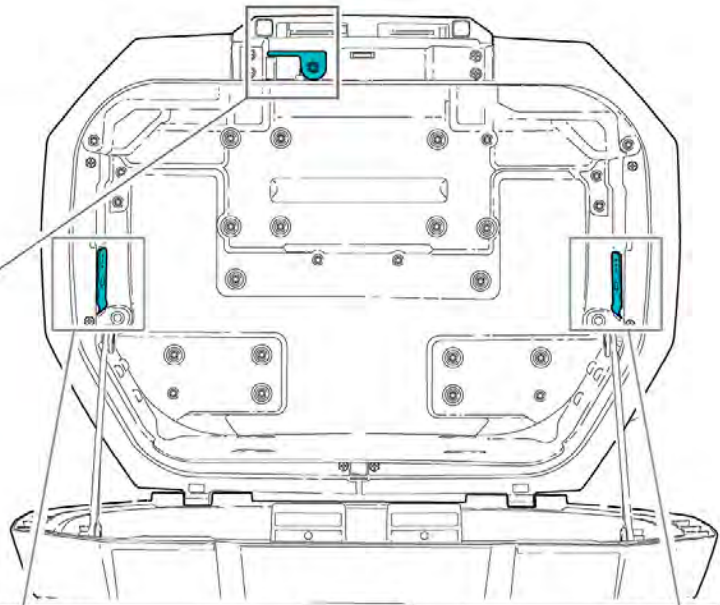
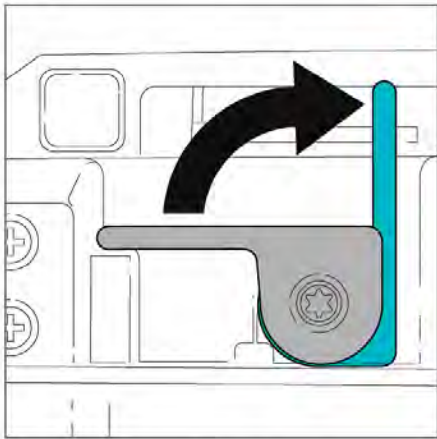


# CLOSE

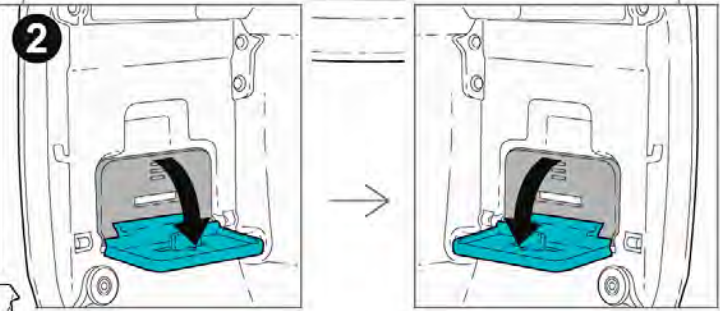


VERGRÖßERN  
EXPAND  
ELARGIR

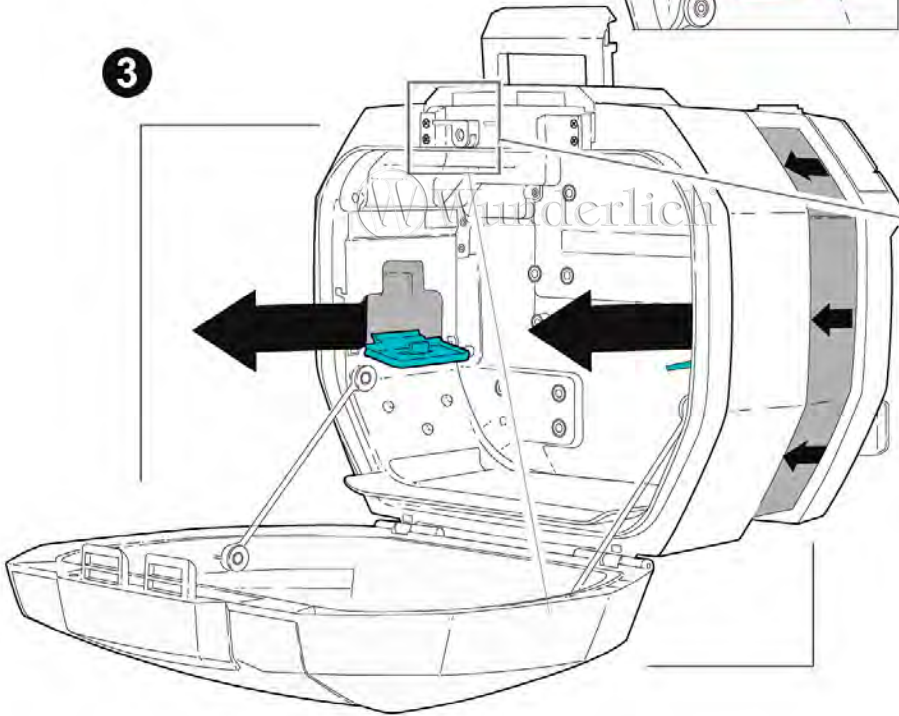
1



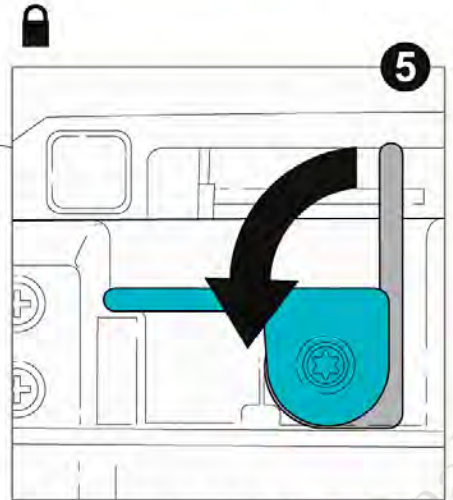
2



3

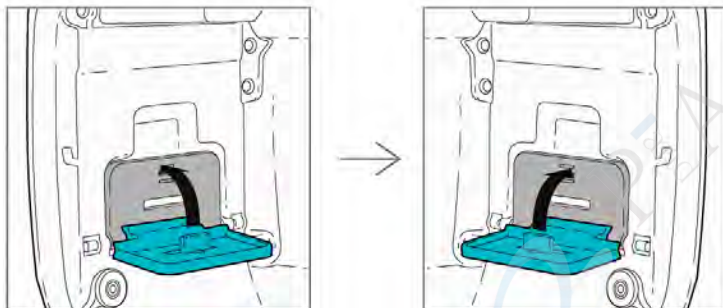


5



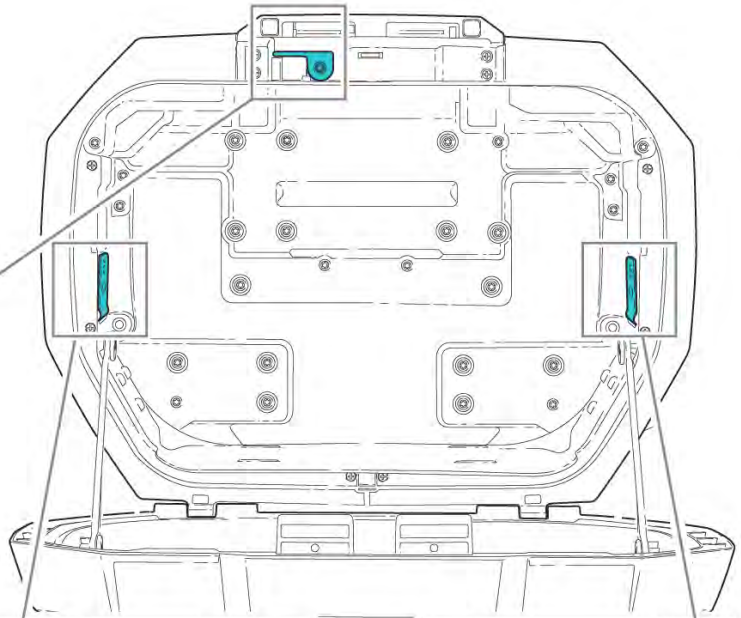
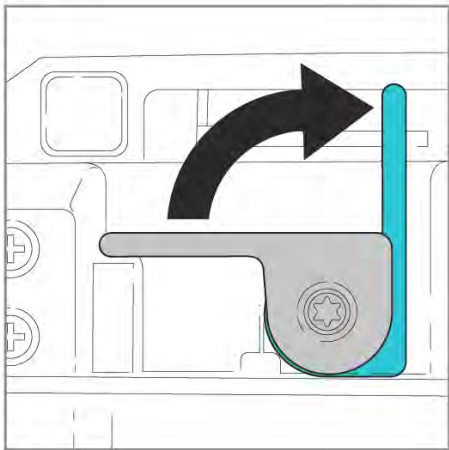
**WARNING!** 

4

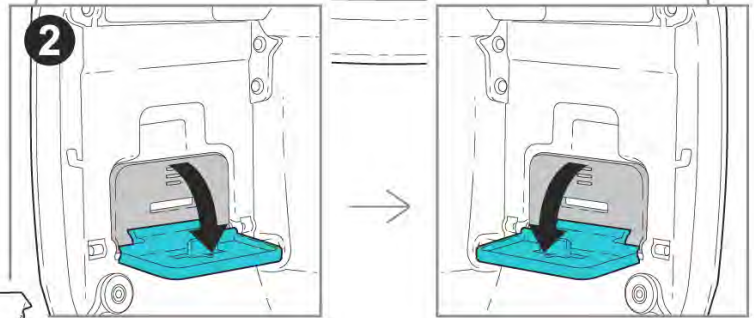


VERKLEINERN  
DOWNSIZE  
REDUIRE

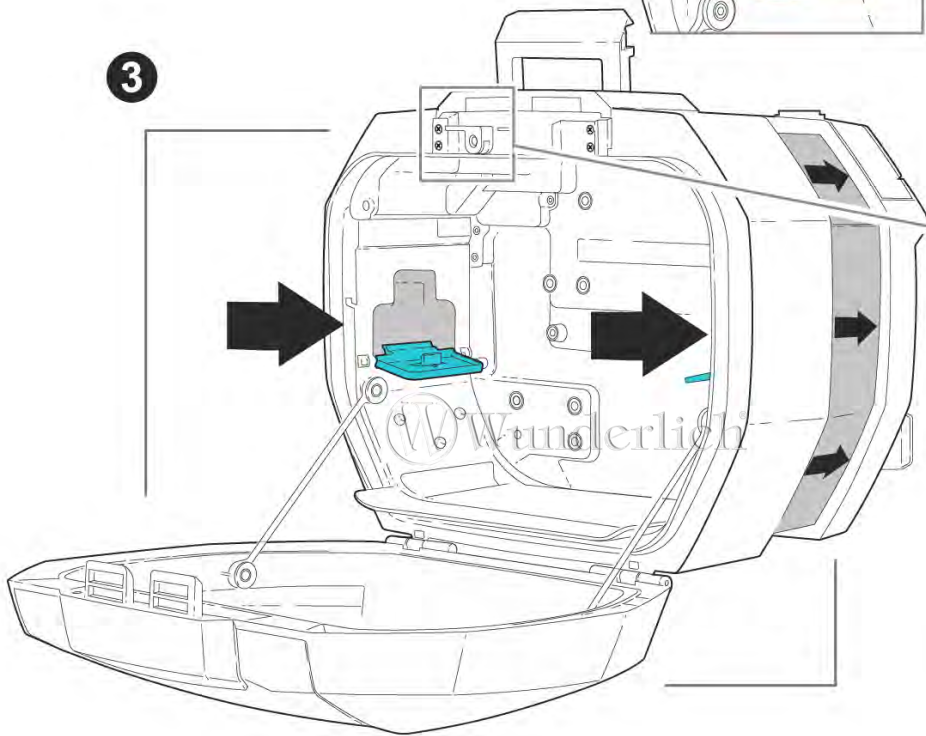
1



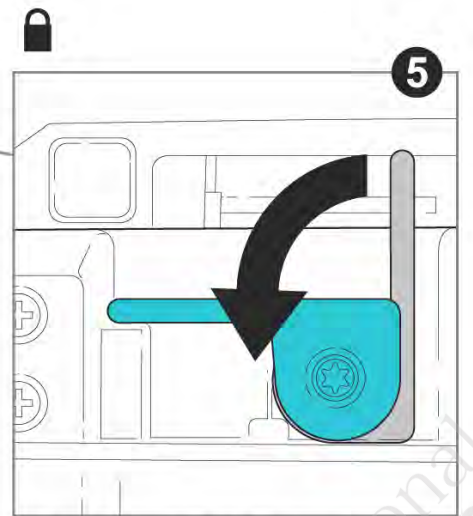
2



3

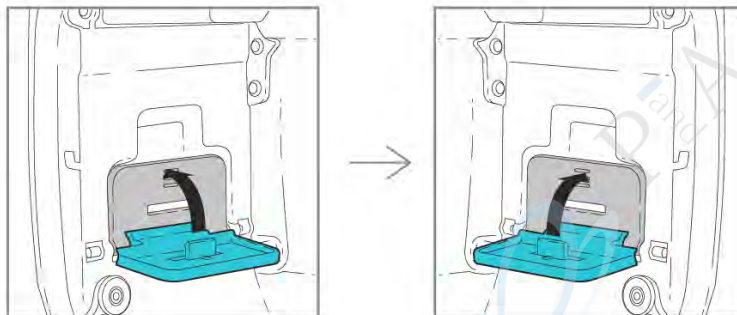


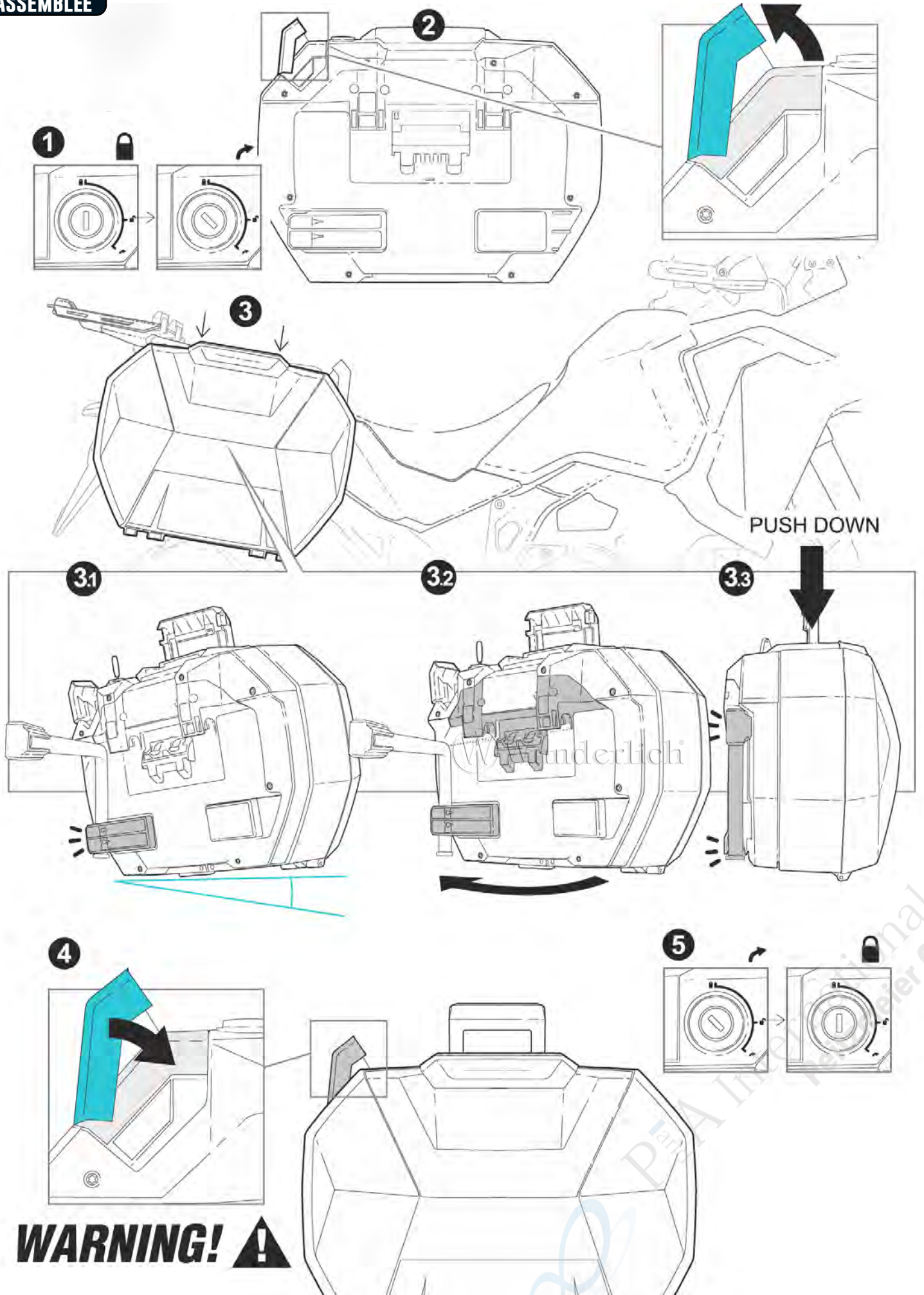
5



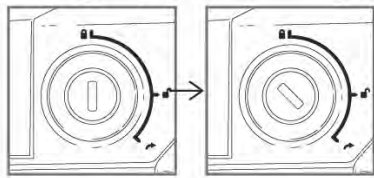
**WARNING!** 

4

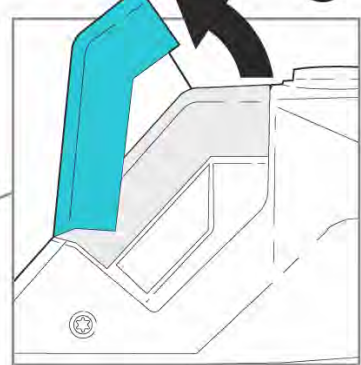




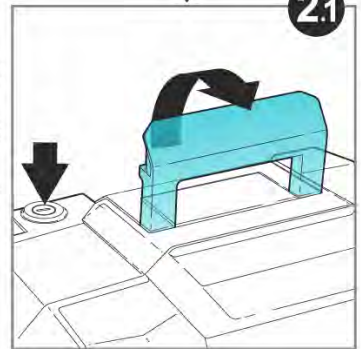
**1**



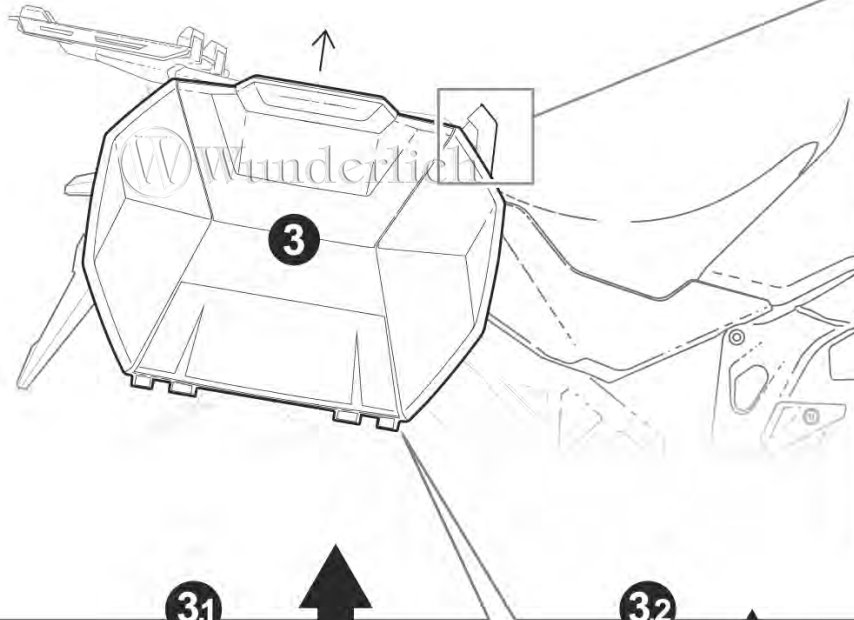
**2**



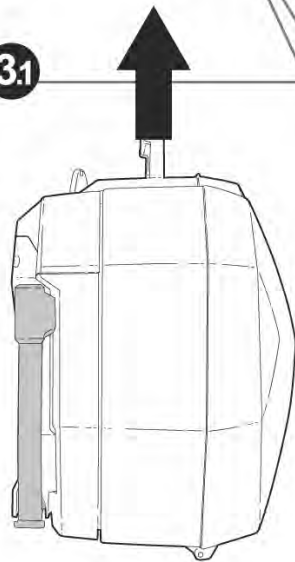
**2.1**



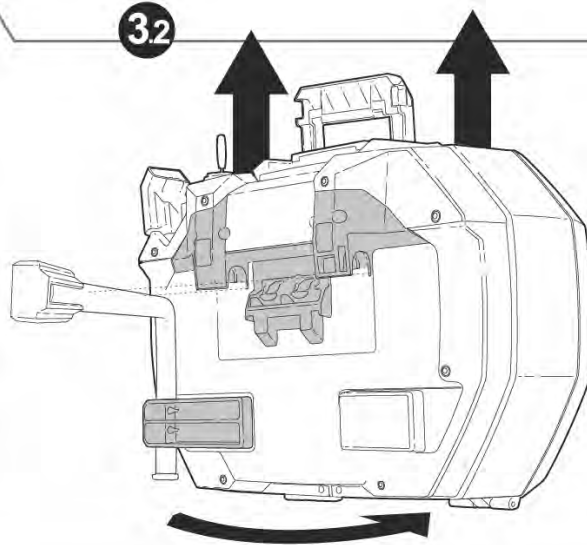
**3**



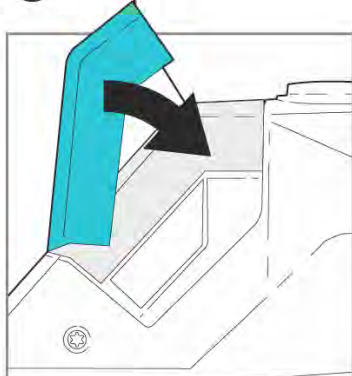
**3.1**



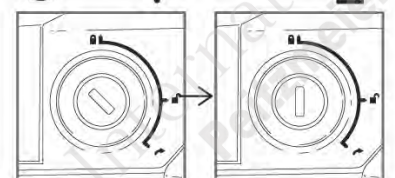
**3.2**



**4**



**5**



**WARNING!**

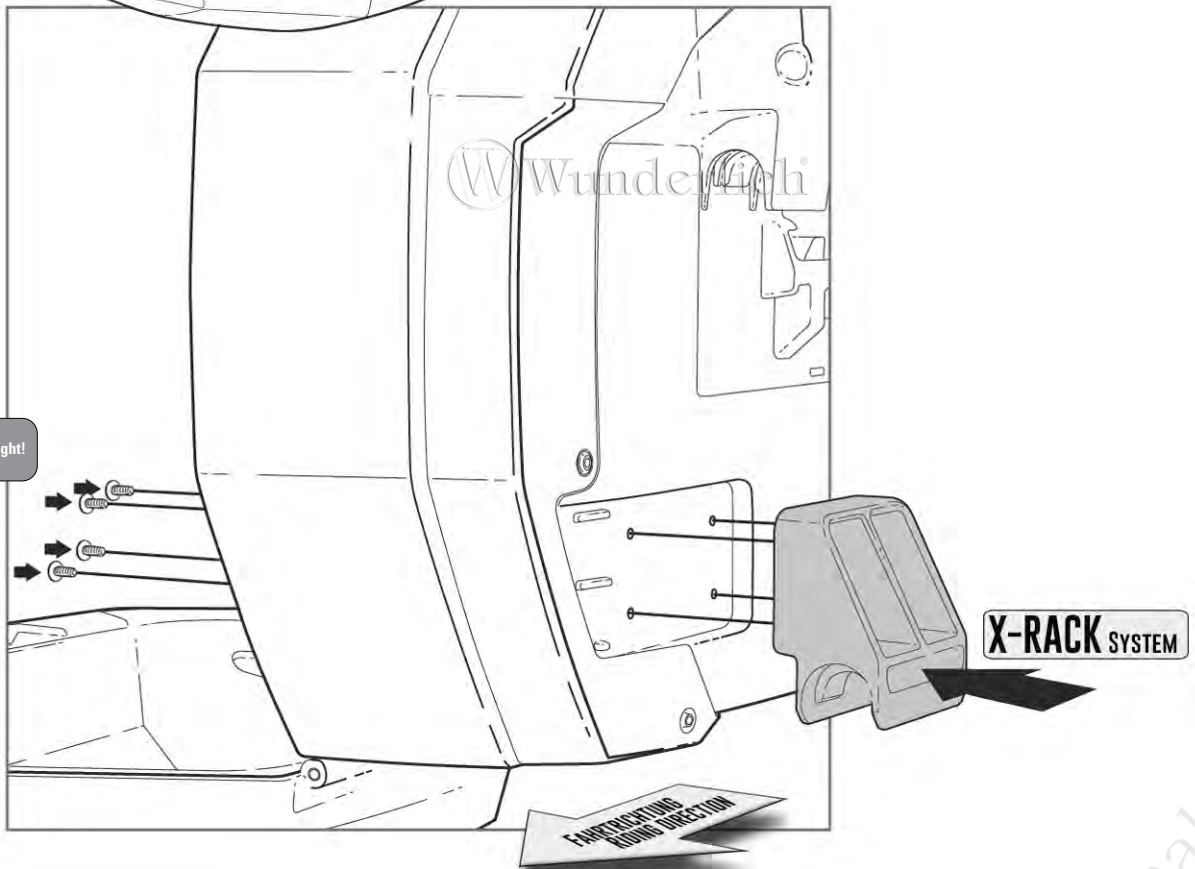
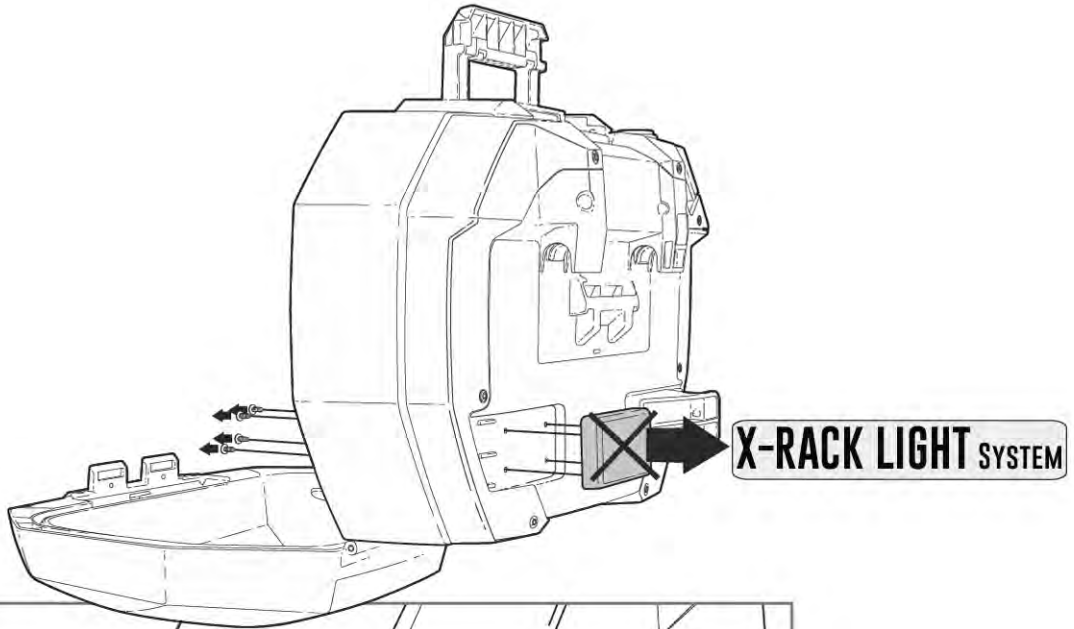
# ADAPTER VARIOKOFFER X30 AUF X-RACK

Adapter Variocase x30 to X-Rack | Adaptateur Variocase x30 à X-Rack | Adaptador Variocase x30 a X-Rack | Adattatore Variocase x30 a X-Rack

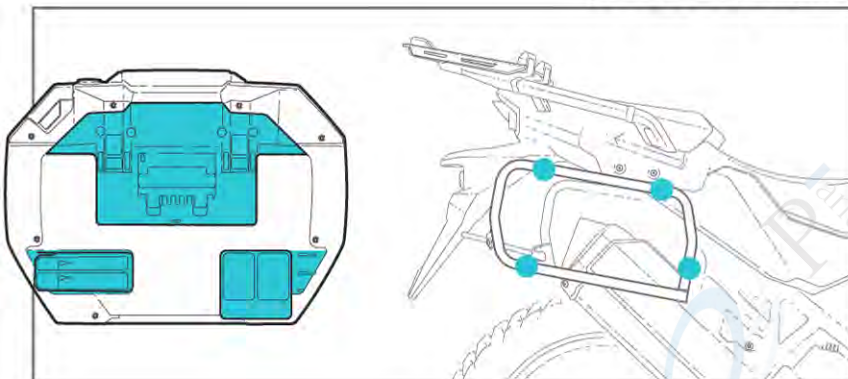
Art.-Nr: **30187-002**



P<sup>and</sup>A International  
Peitzmeier Co.



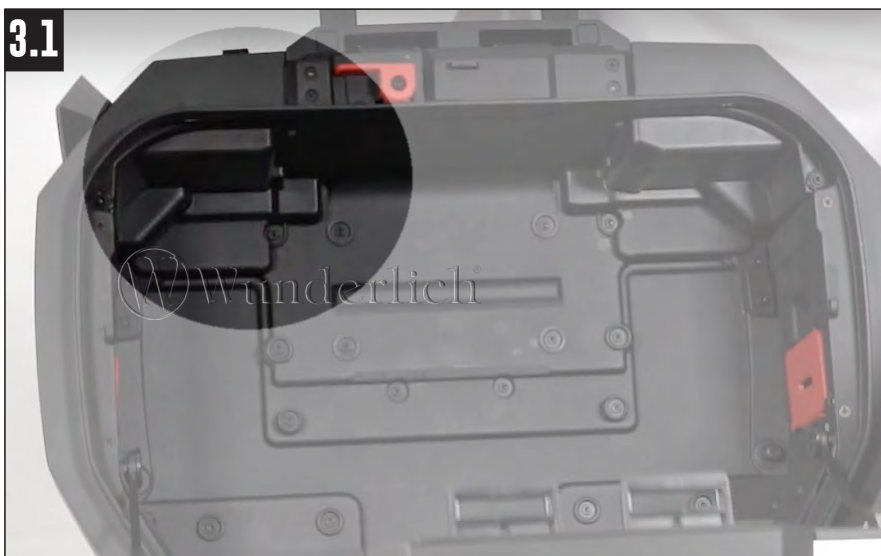
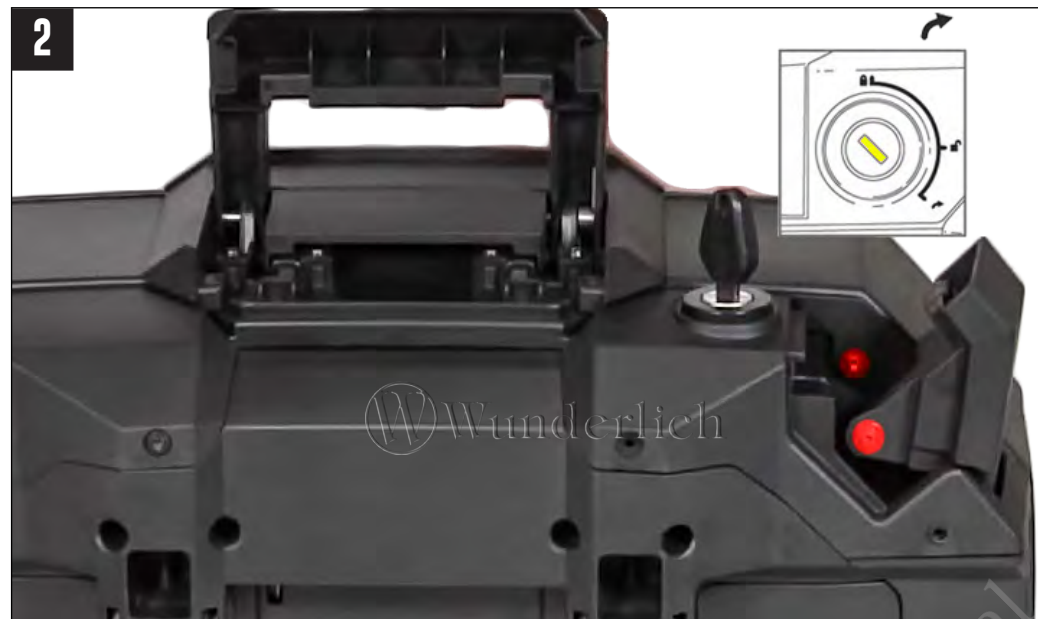
**X-RACK SYSTEM**



# SCHLIEßZYLINDER IN X-CASE X30 EINBAUEN

Install the lock cylinder in X-Case X30 | Installer le cylindre de fermeture dans le X-Case x30 | Instalar cilindro de cierre en X-Case x30 | Installare il cilindro di chiusura in X-Case x30

Art.-Nr: 30164-200

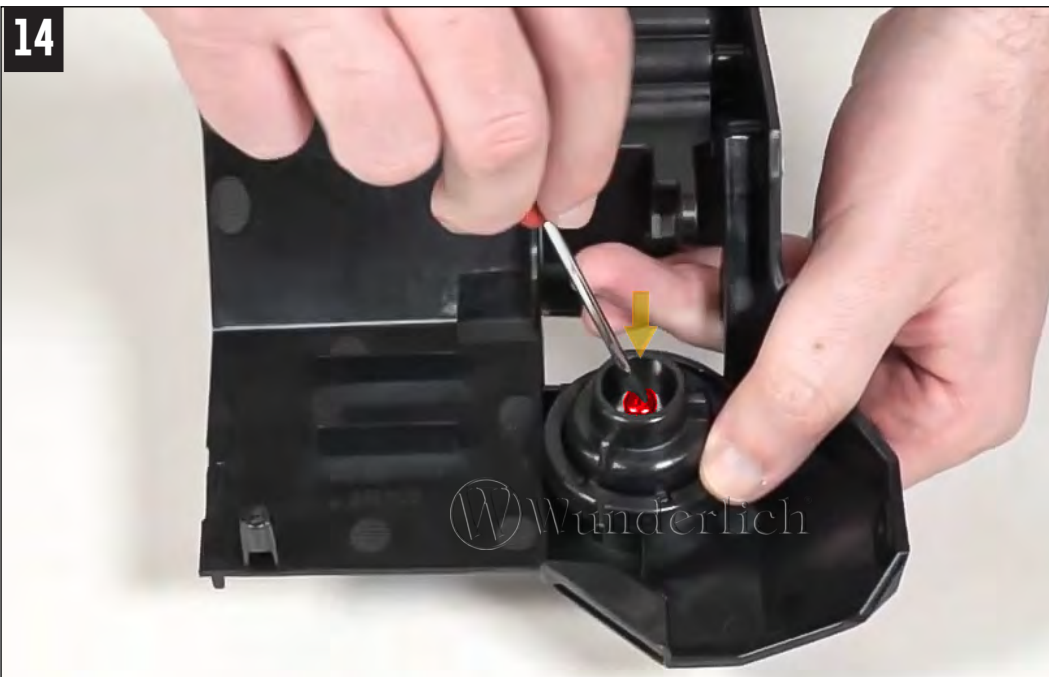


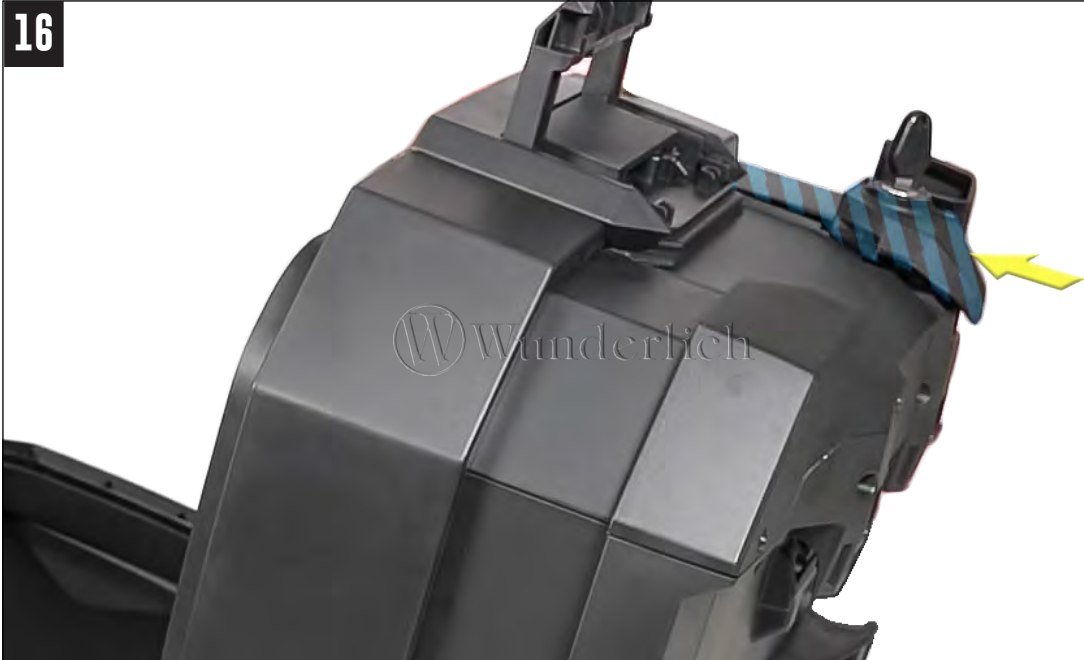


**7**

Bitte codieren Sie erst das Schloss, bevor es eingebaut wird.  
 Please code the lock before installing it.  
 Veuillez coder la serrure avant de l'installer.



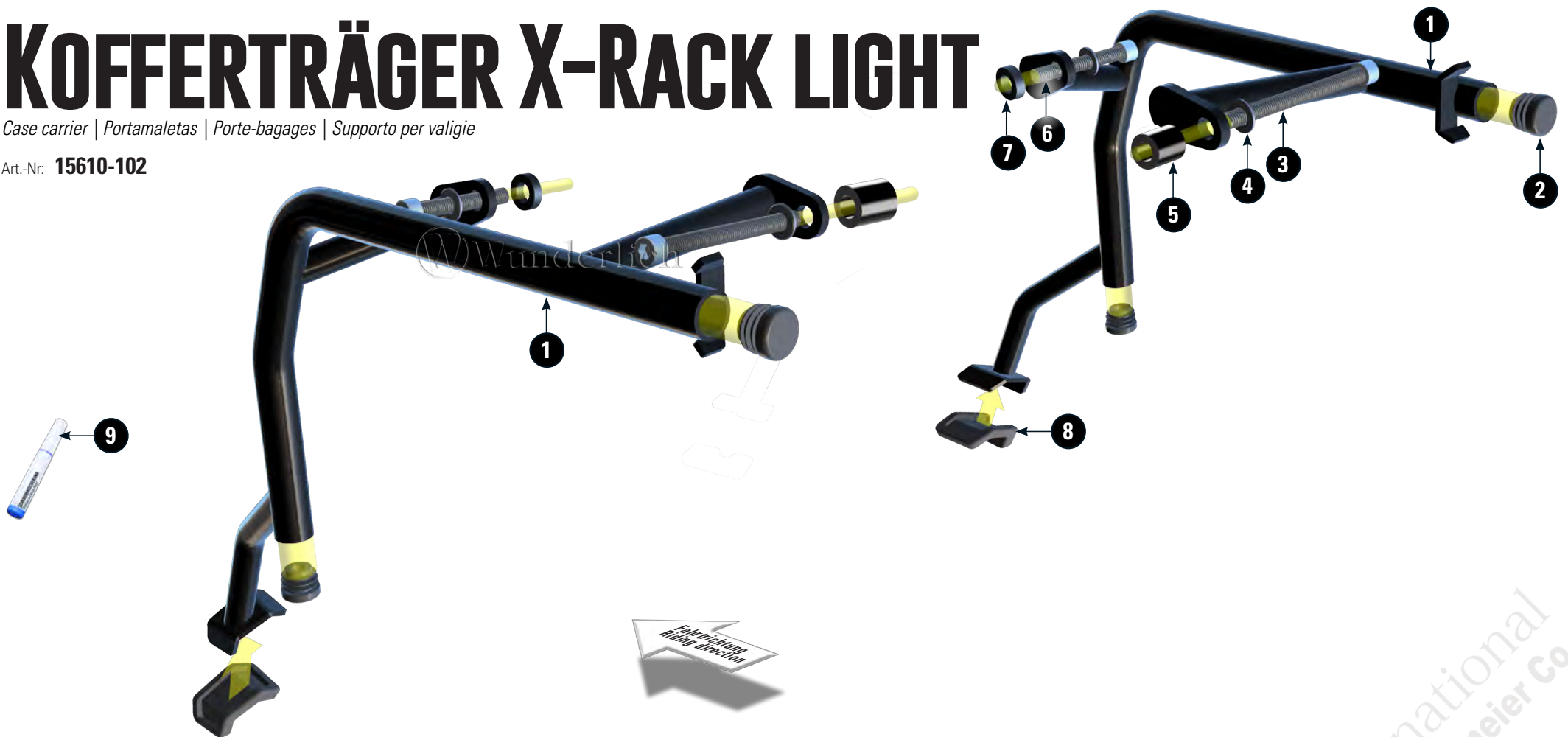




# KOFFERTRÄGER X-RACK LIGHT

Case carrier | Portamaletas | Porte-bagages | Supporto per valigie

Art.-Nr. 15610-102



#	Bauteil <i>component composant</i>	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge <i>quantity quantité</i>
1	Rechter & linker Kofferträger / <i>Right &amp; left luggage rack</i>				2
2	Lamellenstopfen / <i>Lamella plugs</i>				4
3	Zylinderschraube / <i>Cylinder head screw</i> M8x70 (Torx)		912Z	4762	2
4	U-Scheibe / <i>Washer</i> M8		125Z	7089	4
5	Alu Distanz (schwarz eloxiert) / <i>Alu sleeve</i> (schwarz eloxiert) ØD 18,0 - Ød 10,0 - h 5,0 mm				2
6	Alu Distanz (schwarz eloxiert) / <i>Alu sleeve</i> (schwarz eloxiert) ØD 18,0 - Ød 10,0 - h 20,0 mm				2
7	Zylinderschraube / <i>Cylinder head screw</i> M8x55 (Torx)		912Z	4762	2
8	Gummi / <i>Rubber</i>				2
9	Schraubensicherung / <i>Thread locking fluid</i>				1

## LEGENDE / Key / file Légende

**Anbau Tipp**  
*Fitting tip*  
*Astuce de montage*

**Achtung**  
*Attention*  
*Attention*

**Vergrößerung**  
*Magnification*  
*Grossissement*

**Montagepaste**  
*Fitting lubricant*  
*Lubrifiant de montage*

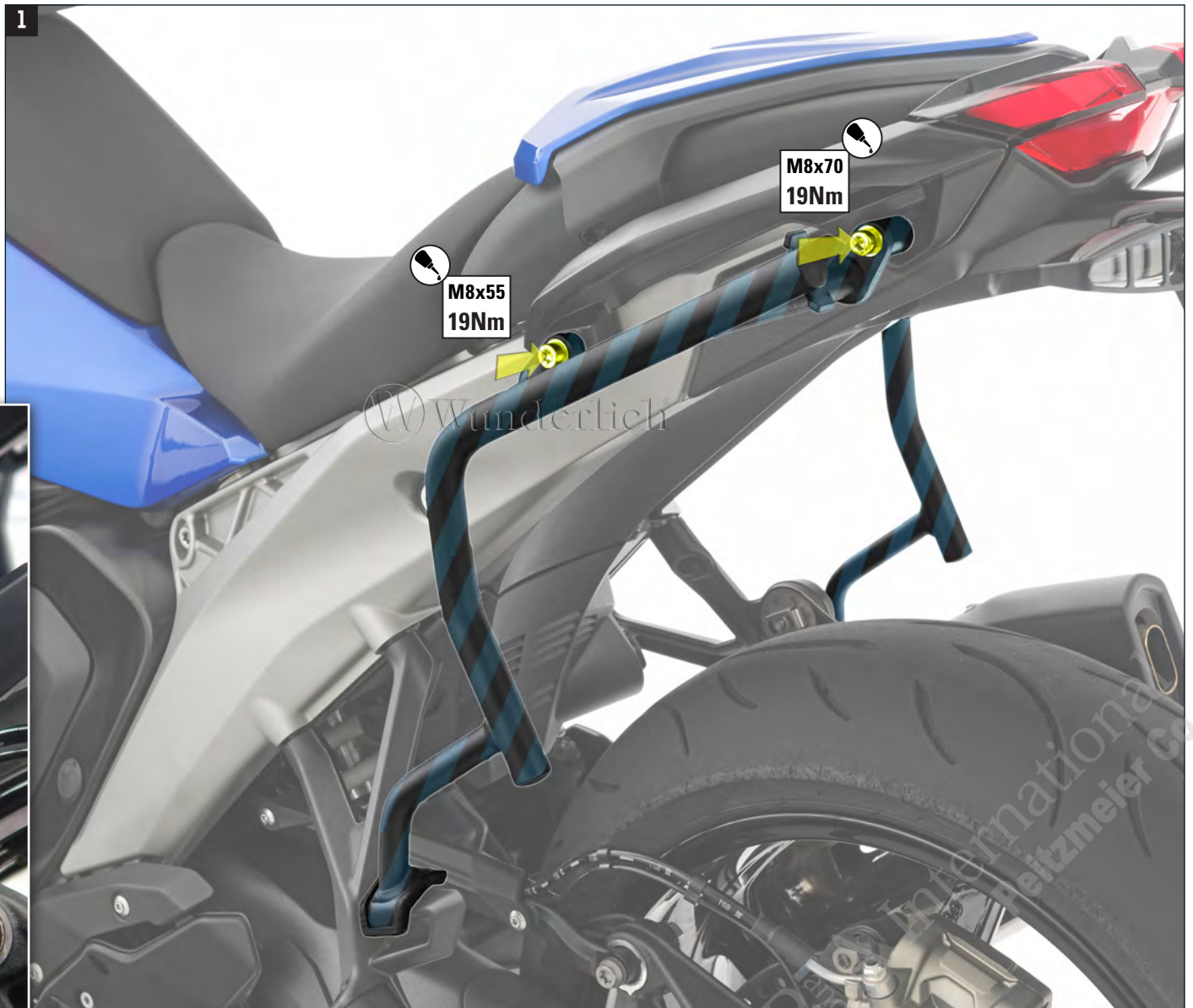
**Schraube**  
*Screw*  
*Vis*

**Schraubensicherung**  
*Thread locking fluid*  
*Freiniflets*

**Drehmoment**  
*Torque*  
*Torque*

**Reiniger**  
*Cleaner*  
*Nettoyant*





**Träger lose vormontieren und erst nach dem Ausrichten mit angegebenen Drehmoment festziehen.**

*Pre-assemble the bracket and support loosely and only tighten to the specified torque after alignment.  
Pré-assembler le support et l'étrier sans les serrer et ne les serrer au couple spécifié qu'après l'alignement.*



**Die Verriegelung und Befestigung des Koffers, vor Fahrtantritt prüfen.  
Empfohlenes Tempolimit mit Zuladung 130 km/h. Ungleichmäßiges oder unsachgemäßes Beladen beeinflusst das Fahrverhalten negativ.**

*Check that the case is locked and secured before setting off.*

*Recommended speed limit with load: 130 km/h (80 mph). Uneven or improper loading can affect the driving behaviour in a negative way.*

*Vérifiez que le boîtier est bien verrouillé et sécurisé avant de partir.*

*Limite de vitesse recommandée avec charge : 130 km/h (80 mph). Un chargement irrégulier ou incorrect peut avoir des conséquences négatives sur le comportement de conduite.*